

黑色佣兵团 卷三

格伦·库克(Glen Cook) 著

刘策、苏伊达 译

THE WHITE
ROSE

白玫瑰

北境三部曲

THE BOOKS OF
THE NORTH



Many men of the Company have been killed, but I have not seen any of them since. I have heard that some of them have been killed, but I have not seen any of them since. I have heard that some of them have been killed, but I have not seen any of them since.

It is a pity that I have not seen any of them since. I have heard that some of them have been killed, but I have not seen any of them since. I have heard that some of them have been killed, but I have not seen any of them since.



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE & ART PUBLISHING HOUSE

黑色佣兵团

卷三

THE WHITE
ROSE



白玫瑰

格伦·库克(Glen Cook) 著

刘策、苏伊达 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD.

图书在版编目(CIP)数据

黑色佣兵团. 卷三, 白玫瑰 / (美) 格伦·库克(Glen Cook) 著; 苏伊达, 刘策译. — 南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2017.9

书名原文: The White Rose

ISBN 978-7-5594-1000-9

I. ①黑… II. ①格… ②苏… ③刘… III. ①长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第207781号

著作权合同登记号 图字: 10-2017-462

Copyright © 2017 by Glen Cook

Published by agreement with Baror International, Inc., Armonk, New York, U.S.A. through The Grayhawk Agency.

All rights reserved.

书 名 黑色佣兵团. 卷三, 白玫瑰
作 者 (美) 格伦·库克
译 者 苏伊达 刘 策
策 划 出 品 九志天达
责 任 编 辑 姚 丽
策 划 编 辑 罗婧芝
责 任 监 制 刘 巍 江伟明
出 版 发 行 江苏凤凰文艺出版社
出 版 社 地 址 南京市中央路165号, 邮编: 210009
出 版 社 网 址 <http://www.jswenyi.com>
印 刷 北京富达印务有限公司
开 本 880毫米×1230毫米 1/32
字 数 306千字
印 张 12.75
版 次 2017年9月第1版 2017年9月第1次印刷
标 准 书 号 ISBN 978-7-5594-1000-9
定 价 38.00元

江苏凤凰文艺版图书凡印制、装订错误可随时向承印厂调换

目 录

第一章 惶悚平原

001

第二章 惶悚平原

005

第三章 昔日往事

010

第四章 不久的过去：乌鸦

017

第五章 惶悚平原

020

第六章 惶悚平原

024

第七章 第二封信

033

第八章 大坟茔

044

第九章 惶悚平原

049

第十章 波曼兹的故事

060

第十一章 大坟茔

077

第十二章 惶悚平原

082

第十三章 惶悚平原

087

第十四章 波曼兹的故事

091

第十五章 大坟茔

106

第十六章 惶悚平原

109

第十七章 铁锈城

115

第十八章 围城

123

第十九章 波曼兹的故事

131

第二十章 大坟茔

146

第二十一章 惶悚平原

154

第二十二章 惶悚平原

158

第二十三章 惶悚平原

171

第二十四章 狂野世界

180

第二十五章 大坟茔

186

第二十六章 行程途中

190

第二十七章 木桨城

193

第二十八章 前往大坟茔

198

第二十九章 大坟茔往事

205

第三十章 老屋

208

第三十一章 祸起舌端

211

第三十二章 狱中人

217

第三十三章 死而复生

225

第三十四章 波曼兹的故事

233

第三十五章 雪上加霜

241

第三十六章 艰险时刻

245

第三十七章 森林之外

252

第三十八章 迪尔之堡

259

第三十九章 查姆之客

265

第四十章 抉择

278

第四十一章 马城

282

第四十二章 归来

292

第四十三章 野餐

302

第四十四章 苏醒

314

第四十五章 交易

319

第四十六章 老树之子

323

第四十七章 孤魂

328

第四十八章 西行

330

第四十九章 谜团重重

336

第五十章 男爵四女儿

341

第五十一章 征兆

344

第五十二章 无惊无喜

346

第五十三章 复苏

350

第五十四章 炉火之夜

360

第五十五章 热身战

365

第五十六章 前夕

370

第五十七章 最后一日

375

第五十八章 游戏结束

384

第五十九章 最后的投票

389

惶悚平原

茫茫大漠，空气凝滞，如棱似镜。一队骑马人像是跟随时间静止了，虽能看见移动，却几乎未近分毫。我们轮流数人数，却始终莫衷一是。

微风如泣似诉，自珊瑚丛中掠过，搅扰着先祖树的叶子，银铃般的脆响，同风声交织合鸣。北境，惊雷乍现，闪电扫掠而过，勾勒出一道银色的地平线，仿佛天神震怒、雷霆交战。

我听到脚踏沙砾的声音，于是转过了身。沉默正望着一座会说话的巨石出神。这石头不久之前蹿了出来，着实害他吓了一跳。鬼祟的石头，就像在玩游戏。

“荒原上有陌生人。”它说道。

我蹦了起来。巨石咯咯直笑。在暗黑童话里，巨石的笑最不怀好意。我嘴里骂骂咧咧，躲进它的阴影。

“外头都热出海市蜃楼了。”

“那是独眼和地精，从塔纳回来。”

它说对了，我说错了。都怪我神经过敏。向外派遣侦察队已经超过原定时间一月有余。我们为此坐立不安。近来，夫人的军队在惶悚平原边境上的活动也越发频繁。

巨石那儿又传来一阵咯咯嘲讽。

说起这块石头，高度远远凌驾于我之上，竟足有十三英尺。然而在同类里边，还只是普通尺寸。那些十五英尺高的，极少挪窝。

骑士们渐渐靠近，却仍相距甚远。都怪紧绷的神经作祟。眼下，黑色佣兵团所面临的艰难处境可谓前所未有。我们再也承受不起任何损失。任何牺牲都意味着相知多年的老友离去。我又开始数数。这次似乎数对了，但里头有一匹马，上面没有骑手……天气炎热，可我分明在打冷战。

他们走在一条顺势而下的小径上，小径一直延伸到一条距离我们三百码开外的小溪，溪水隐蔽，汨汨流淌于巨大的礁脉当中。浅滩旁的树精缓步徐行，虽然没有一丝风，树叶却在摩挲作响。

骑士们催马前行。只是那些牲畜精疲力竭，虽知即将到家，却还心不甘、情不愿，终于踏入小溪，水花飞溅。我咧嘴一笑，重重地拍了沉默的后背。人都在。每一个人，他，还有他。

沉默收起以往的冷酷，报之以莞尔微笑。老艾滑过珊瑚，迫不及待地要和久违的战友重逢。奥托、沉默和我赶紧跟了上去。

在我们身后，朝阳宛若一轮巨大的血球，刺刺沸腾。

大家纷纷下马，畅怀大笑。尽管看上去状况很糟。地精和独眼尤其不妙。不过，终究算是摆脱了危险，回到了劫将们鞭长莫及的庇护所。因为宝贝儿在附近的缘故，劫将可不比我们强大多少。

我往回瞟了一眼，宝贝儿已经踱至隧道入口，通身如同一只雪白

的鬼怪，矗立在自己的阴影之上。

人们相互拥抱，老惯例，大家装作没事人一样，对彼此的经历不闻不问，好似家常便饭。“那边不太好过吧？”我边问独眼，边细细打量那个和他们同行的人。这人似乎并不面善。

“没错。”这个干瘪的小黑人比我预想的还要瘦削。

“你还好吧？”

“挨了一箭，”他揉了揉自己的肋骨，“皮肉伤。”

独眼后面的地精怪声尖叫起来，“他们差点儿就逮到我们了哩，追了咱们整整一个月，甩都甩不掉。”

“先把你抬进地堡里头吧。”我告诉独眼。

“别慌，没有感染。我自己清理过。”

“那也得让我看看，”自我升任佣兵团医官以后，他就是我的助手了，对伤情的判断自然有理有据。但是，确保兄弟们的健康是我的首要职责所在。“他们在等着咱们呢，碎嘴。”宝贝儿从隧道的入口跑来，回到我们固若金汤的地堡。风暴过境后，只剩下如血的太阳依旧高挂东方。某个巨大的东西从它表面拂过。鲲鹏？

“中了埋伏？”我瞅了后面的斥候一眼。

“并非针对我们。专找麻烦的。他们很在行。”斥候的任务有二：与我们在塔纳的盟友保持联系，以确认夫人的爪牙在长久的销声匿迹之后，有没有再度复活；再来是突袭那里的驻军，以此证明我们尚有反手之力袭击横跨半个天下的雄雄帝国。就在我们走过巨石时，它又开始低语：“荒原上有陌生人，碎嘴。”

为什么碰上这档子事的总是我？巨石对我说的话比对其他人说的要多得多。

是什么金石良言，值得它说两次？我不免留了个心眼。巨石之所

以翻来覆去地絮叨，说明它认为这个信息至关重要。

“那些满世界追着你们跑的尾巴呢？”我问独眼。

他耸了耸肩。“总之不会善罢甘休。”

“外面到底发生了些什么？”在这荒原里东躲西藏的我，还真像是被活埋了一样，闭塞懵懂。

独眼那张死脸依然深不可测。“一会儿科勒会说的。”

“科勒？你带来的那个家伙？”名字我倒是听说过，只是从未得幸，面见本尊。他可是我们最优秀的密探之一。

“对啊。”

“不是什么好消息吧，嗯？”

“不是。”

我们滑入通往杂院的隧道，回到了我们散发恶臭、腐朽不堪、潮湿紧凑的狗窝——地堡。这地方看似腌臢恶心，却是新白玫瑰叛军的核心与灵魂所在，也是在那些饱受蹂躏的国家中，人民窃窃私语的所谓“崭新希望”。可在我们这些九死一生、苟活于此的人看来，不啻为笑话。这里和任何一个老鼠横行的地牢没有什么两样——只是关在这里的人随时可以离开。前提是他敢冒天下之大不韪，回到一个满世界找他算旧账的帝国。

惶悚平原

科勒是我们在塔纳的耳目，他的眼线遍布天南地北。他自己也是数十年如一日，处心积虑提防夫人卷土重来。旧叛军在查姆惨遭屠戮时，他是为数不多的逃出夫人毒手的人之一。很大程度上，这件事佣兵团负有责任。往事不堪回首，我们也曾是夫人得力的左膀右臂，不断诱骗她的敌人进入陷阱。

有二十五万人死在了查姆。历史上，从来没有过如此悲壮的战役，也从来没有过如此一锤定音的斗争结果。哪怕是帝王在古森林遭遇灭顶之灾，伤亡人数也只不过是查姆的一半。

惨烈的事实迫使我们改旗易帜——曾几何时，我们连并肩战斗的盟友都找不到。

独眼的伤口和他说的的一样干净。我也就放他一马，挪步回自己房间去了。过不多时，口令传来，宝贝儿想在听取报道之前，好好让斥候队伍休息一下。我料想不祥，寒战连连，害怕听见外头风紧。

现在的我，老拙迂腐，身心疲惫，意气风发早已不复当年。从前的熊熊烈焰，从前的不竭动力，从前的勃勃野心，如今哪儿去了？曾经，我也有过梦想，辗转流年，却又悉数遗忘。在失意的日子里，我拂去蒙在岁月上头的厚厚尘埃，留恋地爱抚连连，感佩怀念当初那个怀揣梦想、浪漫天真的弱冠少年。

我的住处满是古物。这是我的伟大事业。有八十磅重的古代文献——这是我们还在为夫人奔走效劳时从叛军私语的后花园里挖出来的。也许在这里头，隐藏着打败夫人和劫将的钥匙。可眼看六年过去，依然一无所获。真真失败透顶，叫人郁闷。现在，这些古籍我也只是随手翻翻，马上又捣鼓我的编年史去了。

自从从杜松城劫后余生，编年史就成了我的私人日记。佣兵团的遗黎故老对它一点儿兴趣没有。外边的消息又诞妄不经，我也懒得记录在案。甚至有谣言说，在杜松城击败自己的丈夫以后，夫人似乎变得比我们还要慵懒散漫，几乎原地踏步。

当然了，这都是表面的假象。更何况夫人擅长的就是疑兵之计。

“碎嘴。”

我从读过逾百遍的泰勒奎尔语索引书上抬起了头。原来是地精站到了门口，活像一只老蛤蟆。

“咋？”

“上面出了点事。带把剑。”

我抓起弓和皮革胸甲。要说近战，那可是难为我这把老骨头了，如果非要上场战斗，我宁可站得远远的，胡拉乱射一通。我跟在地精后头一边寻思，这把弓的来头可不小。查姆战役时，夫人亲手将它赐给了我。噢，往事岂堪回首。正是在它的帮助下，我杀死了搜魂——那个把佣兵团诱至夫人手下的劫将。现在想起来，就好像上古神话。

我们飞奔到阳光下，其他人也纷纷跑了出来，消散在丛丛仙人掌和珊瑚之中。至于那个沿着小路下来的骑手——那里是唯一的进出通道——他是不会看到我们的。

此人单骑闯关，胯下的骡子老态龙钟，没有武装。“折腾了老半天，就为了个骑骡子的糟老头子？”我不免唠叨抱怨。可那老头却一溜烟从珊瑚和仙人掌之间碾出一条小道，一片风生水起。看来这老家伙知道我们就在附近。“咱们最好悄悄离开这里，再安静一些。”

“没错。”

我吃了一惊，还有点儿眼花缭乱。老艾站在我身后，一只手遮住了眼睛。看上去和我一样老气横秋，一样心力交瘁。每一天，时间匆匆流过，提醒着我们不复青春。见鬼，自打穿过苦痛海，涉足北境以后，青春这个词就跟我们彻底绝缘了。“我们需要补充些新鲜血液啦，老艾。”他闻言冷笑。

没错，等这码子事完了，我们又会变得更老，前提是还能活下来。这感觉，就如同和时间讨价还价。只是希望，这次能够侥幸再买个几十年。骑手蹚过河流，停了下来，接着举起了双手。

大伙儿渐次显形，武器凌乱地拿在手里。孤老头子一个，还跑到了宝贝儿的掌控地带，一点儿威胁也没有。

老艾、地精和我也溜达过来。我边走边问地精：“你和独眼在外头找些乐子了吗？”他们两个活宝可算宿怨已久。但是宝贝儿在场，他们的巫术戏法就没有了用武之地。

地精露齿而笑，咧开的嘴角都勾连到了双耳，“我帮他疏通了一顿筋骨哩。”

我们踱到了骑手旁边。“一会儿再跟我说说。”

地精咯咯痴笑，像极了开水壶烧开时的咕咕声。“好嘞。”